



## **Preguntas frecuentes para las familias**

### **¿Qué es la encuesta Escuelas Exitosas 2019?**

La encuesta Escuelas Exitosas de PPS les proporciona a las familias una oportunidad para compartir sus opiniones sobre el progreso de sus hijos en la escuela. Los administradores, directores y maestros de PPS reciben información clara y completa sobre las experiencias de todas las familias en nuestras escuelas.

### **¿Quién tomará la encuesta?**

Los estudiantes en los grados 4, 5, 7 a 10 tomarán la encuesta para conocer acerca de sus experiencias en sus escuelas y aulas. Y los padres de familia tomarán la encuesta para conocer acerca de su percepción de la escuela a la que asisten sus hijos.

### **¿Quién administra la encuesta?**

Durante el periodo de 2019 – 2020, las Escuelas Públicas de Portland seguirán colaborando con Panorama Education para recolectar información sobre los alumnos y las familias. Esto nos ayudará a mejorar las experiencias de los estudiantes tendrán en todo el distrito.

Panorama ayudará a PPS a entregar los resultados rápidamente y dar capacitación al personal del distrito sobre cómo usar los resultados para hacer mejoras. Panorama proporciona servicios semejantes a distritos escolares en todo el país, así que también podremos comparar nuestros resultados con otros distritos. Para más información sobre Panorama, usted puede visitar: <https://www.panoramaed.com/>.

### **¿Cuáles son algunos de los temas que esta encuesta aborda?**

La encuesta incluirá temas sobre el sentido de pertenencia, la seguridad escolar, el ambiente escolar, las barreras para la participación familiar y, también que es lo que piensan y sienten los estudiantes acerca de la diversidad, equidad e inclusión en la escuela.

### **¿Cuándo se administrará la encuesta?**

La fecha de lanzamiento actual es el 27 de enero. Los alumnos tendrán hasta el 24 de febrero y los padres de familia hasta el 28 de febrero para completar la encuesta.

### **¿Cómo puedo tomar la encuesta?**

- Para los padres de familias: Pueden tomar la encuesta en línea. Cuando se abre la encuesta, cada familia de PPS recibirá un enlace por correo electrónico y un volante de la escuela de su hijo. Las encuestas también están imprimidas y disponibles si ustedes las necesitan. Las encuestas están disponibles en cinco idiomas que proporciona PPS: español, ruso, chino somalí y vietnamita.
- Para los alumnos: Todas las encuestas para los alumnos se administrarán por internet durante el día escolar. Los maestros proporcionarán tiempo durante la clase para que los alumnos tomen la encuesta en un dispositivo.
- Los miembros del personal recibirán un correo electrónico con un enlace para la encuesta.

### **Quiero participar, pero me preocupa mi privacidad y la confidencialidad de la encuesta. ¿Cuál es la política de privacidad y cuáles son las condiciones, etc.?**

- La encuesta es anónima y no está conectada a las aulas, los alumnos, maestros o miembros de las familias.
- No compartiremos ninguna identificación del alumno ni datos del directorio para esta encuesta. Los resultados individuales no se reportarán o se compartirán con cualquier persona dentro o fuera de PPS y Panorama sin permiso.

### **¿Los alumnos son obligados a tomarla?**

Todos los alumnos en los grados 4, 5, 7, 8, 9, y 10 tendrán la oportunidad de tomar la encuesta durante el día escolar. Sin embargo, es su decisión si quieren participar. Si un alumno no quiere participar puede negarse a participar cuando le ofrezcan la encuesta. La encuesta dura entre 10-15 minutos.

### **¿Se pedirá permiso a las familias para que sus hijos tomen la encuesta? ¿Qué sucede si no quiero que mi hijo tome la encuesta?**

Las familias recibirán un comunicado sobre la encuesta muy pronto y pondremos la encuesta en nuestro sitio de web para que la vean de antemano. Los resultados serán utilizados solamente para propósitos educativos y para hacer mejoras. Todas las escuelas ofrecerán la encuesta a alumnos en los grados 4, 5, 7, 8, 9, y 10, pero si un padre o madre no quiere que su hijo complete la encuesta o si el niño no lo quiere completar la encuesta, ellos pueden negarse a tomarla. Además, el Departamento de Planificación y Rendimiento Sistémico de PPS proporcionará un guía de administración de la encuesta para que el maestro/coordinador de la encuesta en cada escuela este informado acerca de la información.

### **¿Por qué solamente los grados 4, 5, 7, 8, 9, y 10?**

Hacerla encuesta a los alumnos en esos grados escolares nos ayudará a entender las experiencias de los alumnos en la primaria, secundaria y preparatoria. Al hacer la encuesta en esos grados escolares reducimos la carga a los alumnos y escuelas, pero aún tenemos respuestas que representan a los alumnos en todo PPS.

**Mi hijo no está en los grados 4, 5, 7, 8, 9, y 10, ¿puedo tomar la encuesta? ¿Puedo tomar la encuesta más de una vez si tengo hijos en diferentes escuelas?**

Todos los padres de familias pueden tomar la encuesta independientemente del grado escolar de su(s) hijo(s). Los padres de familias pueden tomar una encuesta por cada escuela que su(s) hijo(s) asisten. Por ejemplo, si alguien tiene un hijo en la secundaria y dos en la preparatoria, esa persona tomaría una encuesta para el hijo que está en la secundaria y uno para los hijos que están en la preparatoria.